

ИЗЛИЗА
въ
Недѣля, Вторникъ,
Четвъртъкъ и Петѣкъ
Абонаментъ за България:
За година 16 лв.
6 м-ца 8
3 м-ца 5
За странство:
За година 30 лв.
6 м-ца 15
винаги прѣдплате
Единъ брой 10 стот.

ТЪРГОВСКИ
LE PHARE DU COMMERCE.
СУБСИДИРАНЪ ОТЪ ВАРНЕНСКАТА, СОФИЙСКАТА И БУРГАЗСКАТА ТЪРГОВСКИ КАМАРИ.
Органъ за информация, политическа и стопанска икономия, търговия, земледѣлие и индустрия.
Уредничесвото се помѣщава въ собствения домъ на уредника.
Пощ. кутия № 61. Уредникъ. П. ДРАГУЛЕВЪ. Телефонъ № 223.

За обявления:
гармониченъ редъ на I-ва
стр. 1 лъ., на II-ра и III
стр. по 70 ст. на IV-та
стр. и
ародваща
зимо спо-
не.
кописти и
суми до
средника П. Драгулевъ.
Единъ брой 10 стот.

Maschinenfabrik Roscher G. M. B. H. GOERLITZ

Дългогодишна изключителна специалностъ.

Тухларски машини.

Доставя комплектни инсталации за тухларската и керамическа индустрия.
Инженеръ-специалистъ на разположение на сериозни купувачи.

Главенъ прѣдставителъ за Ромъния и България:

ЖАКЪ ПАУКЕРЪ

Техническо бюро Букурещъ—София.

Букурещъ
Str. Smardan 51

Телефонъ 900.

София.
Ул. Екзархъ Иосифъ 33, срѣщу новитѣ бани.

Ел. Мошоновъ

Александрия (Египетъ) и агенции въ Наирю и Портъ-Саидъ.

Агентура — Комисиона — Прѣдставителство.

Дава всѣкакви свѣдѣния безъ никакво възнагражде-
ние на всѣхъ интересующи се по всячки артикули, които
могатъ да намерятъ добъръ пазаръ въ Египетъ.

Прѣдставлява и продава брашна на Индустринно-
то Дружество „СИЛА“ отъ Варна и разни търговски
кжщи на комисионна начала.

Адресъ: M-r El. Mochoff, Alexandrie (Egypte)
B. P. № 825.

Agences: Le Caire & Port-Saïd.

ДИМО Г. КЕРМЕДЧИЕВЪ

АНХИАЛО

Складъ на I-во качественъ дървенъ кюмюръ

Търся купувачи на 200,000 кгр. кюмюръ ф-ко кей гр. Анхиало.

ЦѢНА УМѢРЕНА.

БАНКЕРСКА КЖЩА

В. ТОДОРОВЪ & С-ие — Ломъ.

Командиторъ ЮРДАНЪ К. ГАНЧЕВЪ, едъръ

земледѣлецъ,

банкеръ, прѣдиректоръ и индустриалецъ
въ с. Крива бара, Ломско

Извършва всѣкакви родъ банкерски операции: шкон-
то, инкасо, прѣводи на суми въ царството и въ странство,
приема влогове срочни и безсрочни и пр.

ПЛЪВЕНЪ

ЦИМЕНТОВА ФАБРИКА

„ЛЕВЪ“

ПЛЪВЕНЪ.

Първа по родъ и по модерната си инсталация въ цѣлия

Балкански Полуостровъ

„ПОРТЛАНДЪ“

циментъ марка „ЛЕВЪ“ е известенъ и констатиранъ като единъ отъ

най-добритѣ цименти.

МѢСТНО ПРОИЗВОДСТВО.

Прѣвъзходствува всички цименти, които се внасятъ въ

царството. Удобенъ за държавни постройки отъ

Министерството на Обществениитѣ сгради съ

протоколъ отъ 16 май 1911 година.

Свидѣтелства отъ прочути професори Dr Wilhelm Michaelis,

Berlin и отъ F. L. Smidt & Co, Copenhagen.

Годишно производство 2000 (два хиляди) вагона

Доставя при износъ пѣния I-во Българско Дружество „Левъ“

за фабрикация на циментъ и хидравлическа варъ — Плѣвненъ.

Телеграф. адресъ: Д-во ЛЕВЪ — Плѣвненъ.

Телефонъ № 116.

Прѣдставителъ за Варна В. В. Поповъ.

МАРКА „ЛЕВЪ“

КОМАНДИТНО Д-ВО

За производство на разни ножове, съчива и др.

жолѣзни издѣлия.

Аврамовъ & Ковачевъ.

СЕДАЛИЩЕ Габрово, — ФАБРИКА — с. Нова-Махла

Отъ нова година пуста въ дѣйствиѣ новата си модерно инста-
лирана фабрика и въ продажба нейнитѣ произведения, като: ножове
обикновени, ножове за кухня, ножове за суфра, за хлѣбъ и пр.;
сатри (за къпане мѣсо); джеби-ножчета (чики); бръснари; камъ
и разни видове ножници: обикновени домашни, абаджийски, бербер-
ски, за книга, овощарски (градинарски и пр. отъ чиста стомана, на-
пълно усъвършенствувани европейски типъ — поникелени или позла-
тени и добръ полирани, конкуриращи въ това отношение на всич-
киятъ отъ този родъ произвѣдения.

Поръчките ставатъ направо до седалищната капгора на дру-
жеството въ гр. Габрово или чрезъ търговскитѣ ни пжтници.

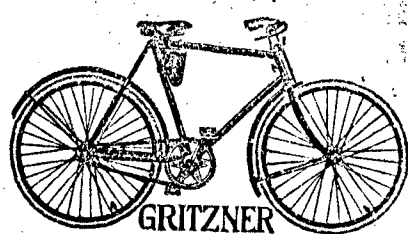
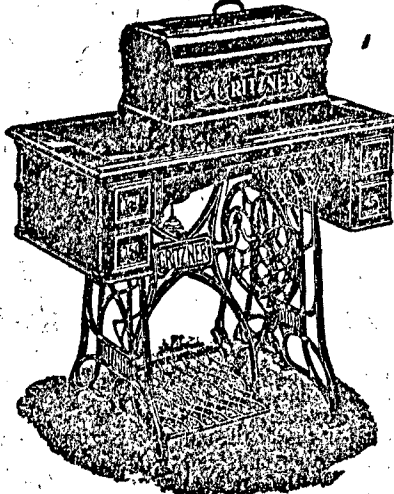
Автомобилъ на износка цѣна
малко употребенъ но солиденъ се продава.
Споразумение редакцията.

„ГРИТЦНЕРЪ“

ИСКАТЕ ЛИ ДА ИМАТЕ

ЛЕГКЪ, ЕЛЕГАНТЕНЪ

БЪРЗОХОДЕНЪ



ДОКАЗАНА ЗДРАВИНА
ВЕЛОСИПЕДЪ,

ТИХА и БЪРЗОШЕВНА, *легководеща се, ЗДРАВА*

съ специаленъ апаратъ за бродирание, шиюща напредъ и назадъ

гарантирана и луксозна машина?

ВЗЕМЕТЕ СИ „ГРИТЦНЕРЪ“

НЕ ВЗЕМАЙТЕ ДРУГИ, ДО КАТО НЕ ПРЕГЛЕДАТЕ

прочутитѣ машини и велосипеди „ГРИТЦНЕРЪ“

Защото само този не е взелъ отъ тѣхъ, който не ги е видѣлъ.

ПРОДАВАТЪ СЕ ВЪ БРОЙ И НА СРОЧНИ ИЗПЛАЩАНИЯ

ПОПРАВКИ ВЕЗПЛАТНО.

ГОЛЪМЪ ДЕПОЗИТЪ

отъ най-усъвършенствованитѣ Плѣтателни Машини

„МЕТОРЪ“

и

„УНЕВЕРСАЛЪ“

СЪ ЕДИНЪ И ДВА НОМЕРА ДЕБЕЛИНИ.



Прѣдставители за България БР. К. БЪКЛОВИ, Русо, София, Варна.
о о о Прѣдставителство въ всички градове на Царството о о о

Отъ 1 септември т. г. се дава подъ наемъ цѣ-
лия горенъ етажъ на зданието, въ което сега се по-
мѣщава хотелъ „Н. Москва“, на жгѣла на ул. „Прѣ-
славска“ и „Малка Търговска“, срѣщу „Пазаръ
Парупъ“.

Желающитѣ да го наематъ, да се обърнатъ за
споразумение въ Варна до Банка „Юда Б. Израелъ“.
а въ Русе до притежателя Исаакъ Р. Бенсусанъ.

И. М. ЩЕРНЛИБЪ & С-ие.

Централа въ София

БУЛЕВАРДЪ ДОНДУКОВЪ № 46 и

Клонъ въ Варна

УЛИЦА ШУМЕНСКА № 1

Доставятъ всѣкакви видъ земледѣлчески и индустри-
ални машини и технически артикули съ много умѣрени цѣни
и условия.

ВЪ МАГАЗИНА

на Д. КАЛОЯНОВЪ — ВАРНА

ПРИСТИГНАХА МУШАМБИ ЗА ПОСТИЛАНЕ (линолеумъ) отъ разни
ширини и съ ИЗНОСНИ ЦѢНИ.

ХРИСТО КИРЧЕВЪ — ВАРНА.

Клонъ — БУРГАЗЪ.

Английски импортъоръ съ постоянни — най-го-
лѣми — складове отъ:

Антрацитъ за газожени мотори;

Камени въглища специално за фабрики;

Бурдифъ за топливо и за желѣзари;

Коксъ, чулунъ и тухли огнеупорни за леяри;

Керамиди мармилски и др.

Цѣни всѣкога умѣрени, поръчки акуратни. Телефони:

Варна 280, Бургазъ 101. Телеграфенъ адресъ Варна

или Бургазъ: Кирчевъ.

ДОСТАВА: **Инженеръ Велчевъ** ПОЕМА: **Всѣкакви**
видъ машини и материали. **ВАРНА.** видъ инсталации.

Желающи да се слобиего съ истинско модерни и доходни инста-
лации — не забравяйте да се отнесете и до насъ.

Машинна фабрика и желѣзолѣярница

Е. Мюлхауптъ & С-ие Командитно д-во

РУСЕ.

Главни командитери:

Д. А. БУРОВЪ & С-ие

Изработва специално: валцови и каменни мелници.

Прѣдставлява реномирани чуждестранни фабрики за парни
машини, всѣкакви мотори, електрически инсталации и др.

ДАВА БЕЗПЛАТНО ТЕХНИЧЕСКИ СЪВѢТИ ПО СПЕЦИАЛНОСТЯТА.

Англо-Българско Анонимно Дръжество
„САРКИСЪ КУЮМДЖУЯНЪ“.

Варненски клонъ.

Извѣстия на почитаемиитѣ си клиенти, че му сж при-
стигнали английски

МУШАМБИ

за постилане „Линолеумъ“, много доброначество, разни ширини.

ГУМИ

„КОНТИНЕНТАЛЪ“

за автомобили, велосипеди, файтони и др.

Складъ при генералния прѣдставителъ:

МАРКО ШЕХТЕРЪ СОФИЯ — ВАРНА

Телегр. адресъ ХАЗАНОВИ.

Учебната основа на русенското ветеринарно-техническо училище обхваща осем предмета, приравнени на средното образование и по-обширно материята по съответството (развъждането и отглеждането на домашните животни, тяхното угояване, производството на различни млечни продукти и пр.), както и предмета по търговската наука за подготовката на нашия персонал по горното дѣло.

Учебната материя на лозарското виноарско-техническо училище въ Плевен е обема: цял общитъ познания

Телегр. адресъ: „Търгбанкъ“ „*Bulcombank.*“

1. *Phragmites australis* (Cav.) Trin. ex Steud.

МАШИНА ФАБРИКА И ЖЕЛЪЗОВЪРНИЦА

Земледѣлческо Акционерно Д-ство

„ОРАЧЪ“

БАЛЧИКЪ.

ИЗРАБОТКА:

ВАЛЕЦИ ЗЕМЛЕДѢЛЧЕСКИ — комбинирани.

Кукурузотрошачки едногърли и двугърли съ вентилатори.

Елеватори за вадене вода от дълбочина до 80 метра. Прѣпоръчват се специално за градинари.

Дават на часъ от 1000—25000 литри вода, въ зависимост от дълбочината.

ПОРИИ И ОСТИ за кола.

ТРАНСМИСИИ, ЛАГЕРИ ПРОСТИ И СЪ АВТОМАТИЧНО МАЗАНЕ, ШАЙБИ ременни и ЖЪВЧАТИ КОЛЕЛА от всѣкаква величина.

Разни чугунни отливки по скица, или моделъ до 6000 кг.

Поправка на локомотиви, батози (вѣршачки), мотори и всички земледѣлчески машини.

ЛИЗОЛЪ

най-ефикасно сръдство противъ

Филоксерната зараза

унищожава всѣкакви насекоми и микроби по овоцнѣтъ дървета и цѣти.

Единственъ прѣдставителъ за цѣла България:

Дрогерия РАФАЕЛЪ КАМХИ — Варна.

„БАЛКАНЪ“

НАРОДНО ОСИГУРИТЕЛНО Д-СТВО
ВЪ ГР. СОФИЯ.дава най-изгодни, ясни и категорични условия при
НАЙ-ЕФТИНИ ПРЕМИИ ЗАОсигуряване по животъ по разнообразни комбинации, при-
годени за НУЖДИТЪ И ПОЛО-
ЖЕНИЕТО НА ВСѢКИ КЛИЕНТЪ.Популярни осигурявания БЕЗЪ ЛЪКАРСКО ПРЕГЛЕЖ-
ДАНЕ;Осигурявания по пожаръ на всѣкакви движими и недви-
жими имоти;По транспортъ ОСИГУРЯВАНЕ ОТЪ ПОВРЕДИ ПРИ ПРѣ-
НАСЯНЕТО ПО СУША И ПО МОРЕ;Сръбшу злополука послѣдвано при упражнене на ЗАНЯ-
ТИЕТО И ПРИ ПЪТУВАНЕ;

БАЛКАНЪ

ОСИГУРЯВА КАПИТАЛИ И ЗЕСТРА ЗА
МАЛОЛѢТНИ;БАЛКАНЪ гарантира клиентѣтъ си съ всичкитъ резерви и
гаранции, въ размѣръ по-вече отъ 20,000,000 лева,
пласирани въ България въ сигурни държавни цѣнни книжа и пър-
ви ипотеки, подъ постоянния контролъ на държавата и акционе-
ратъ — КАКВИТО РЕЗЕРВИ И ГАРАНЦИИ НИКОЕ ДРУЖЕ-
СТВО НЪМА ВЪ СТРАНАТА.Поискайте проспекти и свѣдения, които се даватъ
веднага даромъотъ Главната Дирекция въ София и отъ мѣстнитъ и пѣтуещи
агенти, за да се убѣдѣтъ дѣйствително въ прѣимущества, които
дава БАЛКАНЪ за осигуренѣтъ.

Софийска Търговска-Индустриална Камара.

Обявление

№ 5039

Въ желанието си да даде солидно търговско образование на
нашата младежъ, Софийската Търговско-Индустриална Камара
окрива отъ 1-й септември т. г. въ София

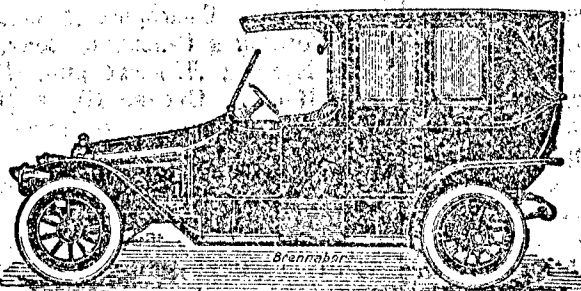
Срѣдно Търговско Училище

съ четири курса, припознато отъ държавата. Тази година се от-
крива само 1-й курсъ и въ него ще се приематъ ученици завър-
шили III кл. на пѣкоя държавна, окръжна или общинска про-
гимназия или такава частна прогимназия, положението на която
е легализирано отъ Министерството на Народната Просвѣта. (Отъ
завършването на прогимназията не трѣбва да сж се изминали
повече отъ три години).Въ училището ще се обърща особено внимание на търговска-
та практика и чуждитъ езици, отъ който най-силно се чувству-
ва нужда въ живота.Свършилитъ училището ще се ползватъ съ всички права,
които се даватъ на свършилитъ държавнитъ търговски учи-
лища у насъ.Годишната такса за слѣждане е 200 лева (двѣста лв.),
която се внася на два пѣти (половината при записването, а дру-
гата половина най-късно до 1-й февруари).Ако ли се явятъ достатъчно ученици, желаючи да живѣятъ
въ пансиона, Камарата ще се погрижи да се открие такъвъ отъ
частно лице подъ нейнъ надзоръ.Записванията ставатъ до 31 августъ т. г., съ заявление
адресирано до Софийската Търговско-Индустриална Камара, къмъ
което се прилагатъ: а) училищно свидетелство за завършено
прогимназиално образование, б) кръщелно свидетелство, в) сви-
детелство за присаждане отъ царка, г) свидетелство за запис-
ване въ наборнитъ списѣци (за ученици навършили 17 години)
и д) остановената училищна такса.

гр. София, 8 августъ 1912 г.

Прѣдседателъ: Ив. Грозевъ.
Секретаръ: Д-ръ Ив. Златаровъ.Не мога освѣтъ да Ви прѣпоръчамъ! Тѣ пишм
германски докторъ КРОМБАХЪ за отомобилѣтъ прочутия

ТОРПЕДО БРЕНАБОРЪ

ТАКНАВЪ отзива
отъ хиляди висо-
копоставени кли-
енти държимъ на
расположение-
то Ви.Проспекти и свѣдѣния испращаме
даромъ на сериозни купувачи Александъръ Д. Кировъ
СОФИЯ. Телефонъ № 435.

!! БЕНЗИНЪ !!

за автомобили, мотори, освѣтление, индустриални техно-
химически цѣли, двойно рифиниранъ и ректифициранъ отъ
най-добро качество продава

НАФТА

БЪЛГАРСКО АКЦИОНЕРНО Д-ТВО — СОФИЯ
Съ клонове и агенции въ всички градове на царството.
Постоянни складове отъ ГАЗЪ въ каси и варели, БЕНЗИНЪ,
минерални и цилиндрични масла, газойлъ за ди-
зелмотори, катранъ за гориво въ парни котли,
парафинъ, гудронъ и асфалтъ.

Иванъ А. Агалиди — Варна.

ПРОДАЖБА:

МАСЛИНИ ЕДРИ.

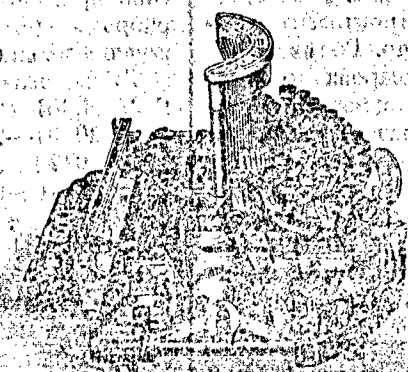
ПАЛАМУДЪ РАЗНИ КАЧЕСТВА.

ДЪРВЕНИ МАСЛА I КАЧЕСТВЕННИ.

С. Д. ШИВАРОВЪ — Бургазъ

Въ складовѣтъ ми при гаритъ Карнобатъ и Стралджа се намира
въ твърдъ голѣмо количество чистъ жешовъ добро качество,
пожуръ (дървени въглища).

Цѣни и условия най-износни.

АНГЛО-АМЕРИКАНСКИ
ТЪРГОВСКИ МУЗЕЙ-СОФИЯГенерални прѣдставителства на английски и
американски фабрики за:Вѣршачки (харманни), Бензинови, Газожени, Нафтови
и „Дизель“-Мотори, Локомотиви, Автомобили, Дѣрваци
и други индустриални и земледѣлчески машини и оръдия.
ДЕПОЗИТЪ: Англиски пишущи машини „ИМ-
ПЕРИАЛЪ“, Велосипеди „Воксхелъ“

Явна благодарностъ

Долуподписаната изказвамъ явна благодарностъ къмъ Дружест-
вото „Ню-Йоркъ“ за гдѣто то чрезъ главния си инспекторъ г-нъ
Замеро ми исплати сумата отъ лева 9846,19 за която сума поноиний
ми съпругъ бѣ осигурилъ живота си при казаното дружество.Като имамъ прѣдъ видъ акуратността на това дружество
смя да го прѣпоръчамъ на всички които мѣлятъ за близкитъ
си да се осигурятъ при помѣнатото дружество като едно отъ най-
олиднитъ дружества въ цѣлия свѣтъ.

София, 15 Юли 1912.

Рика Ескенази.

АНОНИМНОТО ДРУЖЕСТВО

ЗА
ТЪРГОВИЯ СЪ МАШИНИ И ТЕХНИЧЕСКИ ПРѣДПРИЯТИЯБИВШЕ
ЕВГЕНИЙ БЕЛЕСЪ
ВАРНЕНСКИ БЛОНЪ

Прѣпоръчва своитъ най-усъвършенствувани:

ПЛУГОВЕ, ЖЕТВАРКИ И ПАРНИ ВѢРШАЧКИ

Сжко и всѣкакъвъ видъ:

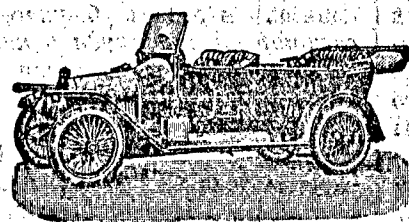
МОТОРИ И ИНДУСТРИАЛНИ МАШИНИ.

Оферти се даватъ при първо поискване.

ЦѢНИ УМѢРЕНИ.

Условия за изпращане най-либерални.

Гаранция най-сигурна.



АВТОМОБИЛЪТЪ

„STOEWER“

съ гуми „DUNLOP“

сж най-добритъ, елегантни и евтини.

ГЕНЕРАЛНО ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО

Българско Търговско Акц. Д-во.

Централа — РУСЕ.

съ клонове: София, Пловдивъ, Варна.

„БЕЗИРЪ“

(Оливъ, варено ленено масло)

ФАБРИКА ЗА РАСТИТЕЛНИ МАСЛА

Мянкковъ, Перевъ & С-ие

гр. ВАРНА

Първа породѣтъ и по-модерната си инсталация въ цѣлия „Вал-
нански Полуостровъ“Произвежда Безиръ марка „Royal“ извѣстенъ и констатиранъ
като единъ отъ най-добритъ безири.Прѣвзеходства всички безири, които се внасятъ отъ странство.
Удобренъ за държавни постройки, анализиранъ отъ професоръ при
софийския университетъ и одобренъ съ актъ отъ 4 юни 1910 год.
схне въ разстояние на 6 часа, като дава една нежна лъскавина на
прѣдмета и намазания прѣдметъ не се напуква. Доставчици за нуж-
дѣтъ на държавата.Доставя се при цѣни износни. Въ депозитѣтъ ни се нахѣрва
отъ 20—30 хиляди килограма готова стока.

Фабриката ни произвежда сжко: сурово ленено масло.

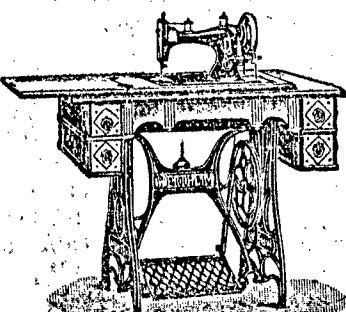
Колзово (рапцово) масло за освѣтление което при горенето не
дава никакъвъ димъ.

Поръжитѣтъ ставатъ направо до фабриката.

КОЙТО ИМА НУЖДА или е въ намѣрение да

си набави шевна машина, да не изпуска добрия
случай да прѣгледа и прочути въ цѣлия свѣтъ

Шевни Машини ВЕРТХАЙМЪ



„ВЕРТХАЙМЪ“

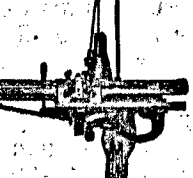
ГОЛѢМЪ ИЗБОРЪ отъ луксозни крачни шевни машини съ
едновременно като разкошна мебелна маса въ стаята, и като шевни машини
ГОЛѢМЪ ДЕПОЗИТЪ отъ рачни, крачни, шивашки, обущарски и
шевни машини за бродерия шевни машини. Намяратъ се всички за-
пасни часни, игли, спец. масло за шевни машини, апаратъ за бродерия и пр.Дирятъ се подпрѣдставители въ всички градове
на царство България, съ много износни и либерални условия. Цѣнообразиса
на шевни машини се изпраща само на прѣпродавачи-подпрѣдставители.
ПРОДАВАТЪ СЕ ВЪ БРОЙ И НА СРОЧНИ ИЗПЛАЩАНИЯ.

БЕЗПЛАТНИ ПОПРАВКИ

ДЕПОЗИТЪ отъ най-здравитъ и дълго-
трайни германски плетачни
машини „ШОЛЪ“ за домашна и фабрич-
на индустрия, разни номера и ширини.ГЕНЕРАЛЕНЪ ПРЕДСТАВИТЕЛЪ ЗА ЦАРСТВОТО
Ж. В. УРУМОВЪ — Варна

— Улица СЪБОРНА, 18 —

КЛОНОВЕ: НАСПИЧАНЪ и ПОПОВО.



„ШОЛЪ“